

海南屯昌闽语语法研究

钱莫香 著

云南大学出版社

前 言

本书为海南闽语单点性的语法研究,主要侧重以下两方面的内容:一是共时语法系统的描写,主要以普通话语法为参照系,从词类和句式两方面入手来勾画海南屯昌闽语在句法(含构词法)方面的一些基本特点;二是历时与共时方面的比较研究,主要通过跟汉语史相关史料以及闽、粤、客方言点的相关材料的纵横比较,希望揭示了解屯昌闽语点一些特殊语法现象在演变方面的一些特点。

全书有十三章,另有附录一文,字数约19万。其中前面十三章由作者的博士学位论文改写而来,附录一文则是作者参加东南方言比较研究学术研讨会的一篇论文,内容基本上是在博士学位论文的基础上,围绕动词重叠这一特殊语法现象来扩大考察面,在共时和历时的比较分析基础上对汉语方言中的动词重叠现象进行了一番梳理。

写作过程中经常碰到的问题不少,其中一个是有关方言用例的表达问题。对这个问题,本人觉得比较妥当的作法最好是采用本字来标写,本字不明的地方再用国际音标。这在进行方言间以及古今对比分析时其好处是很明显的。不过,本人虽然努力地吸收闽语学者们的研究成果,但在结合到具体方言现象的理解时,还很难避免自己会弄错,还希望读者自己甄别取舍。

最后,作者趁本书出版之际衷心感谢学生时代曾经给予本人颇多教益的诸位老师,如华中理工大学(今为华中科技大学)中文系的黄国营、李崇兴、尉迟治平、董为光、唐志东五位先生以及广州暨南大学中文系的詹伯慧先生,特别要感谢的是厦门大学中文系

的李如龙先生和苏州大学中文系的汪平先生。汪先生虽然较少研究闽语,但他善于引导学生打好学术基础的教学方法以及谦逊、敏思的待人处世风格堪称楷模,很幸运硕士三年能接受他的熏陶。不过,更幸运的是随后三年,本人能在闽语研究大家李如龙先生门下接受教诲。李先生以他高深的学术造诣、敏锐的学术眼光以及严谨的学术风格,都莫不使本人深受教益。尤其毕业后能在以他为学术核心的厦门大学中文系语言教研室工作,那更是本人的一大幸运。

最后应该感谢的还有云南师范大学中文系的涂良军博士,没有他的热心牵线,本书也许还要停留于手稿阶段若干时间。

作者

2002年6月30日

于厦大

行文体例说明

- 1、本书有关方言语料一般采用本字标写，本字不明者直接用国际音标标音，外面不加方括号。此外行文中讨论语音变化的标音一般也不加方括号。
- 2、一字多音者一般在字后标注其在例子中的实际读音，外面加方括号。如：平坦[ʔbe³¹fiə³²⁵](另有文读[feŋ³¹]fiən³¹)。
- 3、方言例句的普通话相应意思用小括号标明，而其他相关说明或解释则用单书名号。如：坏天太清毒(天太冷了)〈坏：指代词，语法作用为定指或有所指；清：方言词，“凉”的意思〉。
- 4、不合语法规则的例句前面用星号标示。如：* 啁啁猪(恰好猪?)。
- 5、单字下面加一横表白读，加两横表文读。如：雄[fiəŋ³¹]/雄[fiəŋ³¹]。而字组下面加一横表示要合音。如：底依[ʔdiaŋ³³]?(谁?)。
- 6、斜杠/左右两边的内容为两可情况。如：午[ŋou³³/fiou³¹]更圪(将近中午时分)，其中的斜杠表示 ŋou³³和 fiou³¹这两个读音在这个词中都有人读。
- 7、方框□表示此处本字不明。本字不明的地方本书一般直接用音标表示，但遇到另外需要音标注音时，原来需要用汉字表示的地方改用□。如：这方□[tse³⁵xaŋ²¹³ti⁵⁵](这儿)。

常用方言字词说明

- 1、八 ①[ʔbat⁵](认识、会、懂);②[ʔbuaɪ⁵⁵](数字8)。
- 2、枚 [mo³³](训读字,量词,相当于共同语的“只、个、头”等)。
- 3、坏 [mo⁵⁵](方言俗字,为远指代词“许”与量词“枚”的合音词,有定指作用)。
- 4、糜 [mue³¹](饭食总称)。
- 5、穊 [tuai²¹³](多)。
- 6、模 [ʔdai²¹³](硬实)。
- 7、转 [ʔdui³²⁵](相当共同语“回来、回去”的“回”)。
- 8、但 [na²¹³](相当共同语的“只有、只是”的“只”)。
- 9、乃 [na⁵⁵](才)。
- 10、弱 [niou⁵⁵](小、不大)。
- 11、穿 [siaŋ²¹³](训读字,义“穿”)。
- 12、宿 [siu³⁵](“房子、房屋”,其他闽语著作多写为“厝”)。
- 13、喙 [sui³⁵](嘴、嘴巴)。
- 14、蜀 [ziak³](基数词“一”)。
- 15、其 [kai³¹](量词,相当共同语的“个”)。
- 16、遯 [kau³⁵](相当共同语的“到”)。
- 17、悬 [kuai³¹](形容词,高)。
- 18、去 ①[xu³⁵](趋向动词“去”,兼有介词身份);②[ko⁵⁵](表示完成的动态助词,本书用下加黑点来表示)。
- 19、阙 [xuai⁵⁵](睡、睡眠)。
- 20、澈 [ɦe⁵⁵](形容词,“干净”的意思)。

目 录

前言	(1)
行文体例说明	(1)
常用方言字词说明	(2)
第一章 概 述	(1)
1.1 汉语方言语法研究概况及本文研究对象和方法	(1)
1.1.1 汉语方言语法研究概况	(1)
1.1.2 本文的研究对象和方法	(2)
1.1.3 语料来源及体例说明	(2)
1.2 屯昌方言人文概况及音系	(3)
1.2.1 人文概况	(3)
1.2.2 屯昌方言的声韵调	(3)
1.2.2.1 声母, 16 个, 包括零声母	(3)
1.2.2.2 韵母, 46 个	(4)
1.2.2.3 声调, 共有 8 个单字调	(5)
1.2.2.4 连读变调	(6)
第二章 名 词	(9)
2.1 名词的语法特点及分类	(9)
2.2 名词的语法功能	(11)
2.3 指称性别的名词	(12)
2.3.1 雄性性别词	(12)
2.3.2 雌性性别词	(13)
2.4 名词语缀	(13)
2.4.1 前缀	(14)

2.4.2	后缀	(14)
2.5	名词的特殊构成	(16)
2.5.1	逆序词	(17)
2.5.2	兼类词	(17)
2.5.3	外来词	(19)
2.5.4	名词的并举遍称	(20)
第三章	代 词	(33)
3.1	指示代词	(22)
3.1.1	指别人、事物的代词	(23)
3.1.1.1	“(这/许)(+数)(+量)(+名)”的省略	(23)
3.1.1.2	屯昌方言的“坏”字	(25)
3.1.1.3	这稊、(许)稊	(27)
3.1.2	其他指示代词	(29)
3.1.2.1	时间指示代词	(29)
3.1.2.2	方位处所指示代词	(30)
3.1.2.3	方式指示代词	(32)
3.1.2.4	程度指示代词	(32)
3.2	人称代词	(33)
3.2.1	三身代词	(34)
3.2.2	其他人称代词	(35)
3.3	疑问代词	(36)
3.3.1	底	(37)
3.3.2	也	(38)
3.3.3	“怎”和“夥”	(39)
3.4	餘论	(40)
第四章	数 量 词	(42)
4.1	数词	(42)
4.1.1	数字的训读和文白异读	(42)

4.1.2	数词的省略以及“一”和“十”的省略性音变	(44)
4.1.3	“几”“外”和“零”的用法区别	(46)
4.2	量词	(47)
4.2.1	与共同语基本相同的量词	(47)
4.2.2	与共同语词形相同但配搭有别的量词	(48)
4.2.3	屯昌方言特有的量词	(49)
4.3	屯昌方言数量词的使用特点	(51)
4.3.1	数量词的省略	(52)
4.3.2	非常量表达法	(53)
4.3.3	周遍表达法	(55)
4.3.4	量词“枚”的特殊用法	(56)
4.3.5	量词作为语素与其他词类组合	(57)
第五章	动 词	(59)
5.1	助动词	(59)
5.2	动词重叠的形式	(63)
5.2.1	基本的重叠形式——VV 式	(64)
5.2.2	其他重叠形式	(64)
5.2.3	几个特殊动词的重叠形式	(66)
5.2.3.1	状态动词、助动词的特殊变调	(66)
5.2.3.2	否定词“无”的重叠形式	(67)
5.3	动词重叠式的语法功能	(69)
5.3.1	一般动作动词重叠式的语法功能	(69)
5.3.2	状态动词重叠式的语法功能	(71)
5.3.3	修饰名词时动词不重叠的情况	(72)
第六章	形 容 词	(74)
6.1	形容词的构成	(74)
6.1.1	单纯词	(74)
6.1.2	复合词	(75)

6.1.3	附缀词	(76)
6.1.4	屯昌方言形容词三音节和四音节的重叠式	(76)
6.2	“谓+名”式形容词及其语法功能分布	(78)
6.2.1	“谓+名”式形容词的分类	(78)
6.2.2	“谓+名”式形容词的语法功能分布	(79)
6.3	形容词重叠式修饰语的特殊格式及其特殊位置	(82)
6.3.1	形容词重叠式修饰语的三种特殊格式	(83)
6.3.2	修饰语出现的两种位置以及两种后置修饰语	(84)
6.3.2.1	修饰语出现的两种位置	(84)
6.3.2.2	两种后置修饰语	(85)
6.3.2.3	描述性后置修饰语和描述性谓语的判别	(87)
第七章	象 声 词	(90)
7.1	象声词出现的格式及其语法功能	(90)
7.2	象声词修饰名词时的使用情况	(92)
第八章	副 词	(95)
8.1	范围副词	(95)
8.1.1	表示单独	(95)
8.1.2	表示共同	(96)
8.1.3	表示追加	(98)
8.2	程度副词	(99)
8.2.1	表示极度	(99)
8.2.2	表示高度	(100)
8.2.3	表示比较度	(101)
8.2.4	表示弱度	(102)
8.3	时间副词	(103)
8.3.1	表示过去	(103)
8.3.2	表示同时	(104)

8.3.3	表示将来	(105)
8.3.4	表示重复	(106)
8.4	情态副词	(107)
8.4.1	表示侥幸	(107)
8.4.2	表示巧合	(107)
8.4.3	表示沿袭	(108)
8.4.4	表示故作	(109)
8.4.5	表示缓慢	(109)
8.4.6	表示快疾	(110)
8.4.7	表示顺便	(110)
8.4.8	表示归结	(110)
8.5	判断副词	(111)
8.5.1	表示肯定	(111)
8.5.2	表示否定	(111)
8.5.3	表示必然	(113)
8.5.4	表示或然	(114)
第九章	介词	(115)
9.1	屯昌方言的介词系统	(115)
9.2	屯昌方言介词的用法	(117)
9.2.1	时间处所介词的用法	(117)
9.2.1.1	住	(117)
9.2.1.2	趁	(118)
9.2.1.3	去	(119)
9.2.1.4	逮	(120)
9.2.2	施受工具介词的用法	(121)
9.2.2.1	要、听	(121)
9.2.2.2	揪、牵	(122)
9.2.2.3	要、使、担、衔	(123)

9.2.3	异同相关介词的用法	(124)
9.2.3.1	凑、共	(124)
9.2.3.2	过	(125)
9.2.3.3	在、任、任在	(126)
9.2.3.4	其他表异同相关的介词	(126)
9.3	小结	(127)
第十章	连词及复句表达	(128)
10.1	联合关系	(130)
10.1.1	并列关系	(130)
10.1.2	承接关系	(132)
10.1.3	递进关系	(132)
10.1.4	选择关系	(133)
10.2	偏正关系	(133)
10.2.1	因果关系	(134)
10.2.2	转折关系	(135)
10.2.3	条件关系	(136)
10.2.4	假设关系	(137)
10.2.5	让步关系	(138)
10.2.6	取舍关系	(139)
10.2.7	目的关系	(140)
10.2.8	时间关系	(140)
10.2.9	连锁关系	(140)
10.3	小结	(141)
第十一章	助 词	(142)
11.1	结构助词	(142)
11.1.1	状语中的结构助词	(142)
11.1.2	定语中的结构助词	(144)
11.1.2.1	状态词标志	(144)

11.1.2.2	转指标记	(146)
11.1.2.3	定中结构标记	(148)
11.1.3	补语中的结构助词	(148)
11.1.3.1	可能补语标记	(148)
11.1.3.2	状态补语	(150)
11.1.3.3	程度补语	(152)
11.1.4	小结	(153)
11.2	动态助词	(154)
11.3	语气助词	(157)
第十二章	特殊句式	(166)
12.1	处置式	(166)
12.1.1	简单主谓句	(166)
12.1.2	兼语句	(168)
12.1.3	重动句	(170)
12.1.4	连动句	(171)
12.1.5	“揪/牵”字句	(172)
12.1.6	五种处置式的相互差别	(175)
12.2	疑问句	(178)
12.2.1	是非问	(178)
12.2.2	选择问	(180)
12.2.3	正反问	(180)
12.3	比较句	(181)
12.3.1	等比句	(182)
12.3.2	差比句	(183)
12.4	句末特殊语法成分	(185)
12.4.1	“凑”字句	(185)
12.4.2	“惊”字句	(187)
12.4.3	“讲”字句	(188)

12.4.4 “是”字句	(189)
第十三章 综合讨论	(191)
13.1 关于动词重叠	(191)
13.2 关于定语后置	(194)
13.3 关于处置式的表达	(196)
13.4 关于是非问句的表达	(200)
13.5 几点结论	(201)
附录 试析汉语方言动词重叠表义差异的深层原因	(203)
引言	(203)
1. 两种量和五个可能的关注时点	(204)
2. 现代汉语动词重叠关注的时点及其表义特征	(208)
3. 汉语方言动词重叠表义差异的原因初探	(211)
3.1 动词重叠表短时、尝试	(211)
3.1.1 VV式(或者V—V式)	(211)
3.1.2 VV子/VV儿	(212)
3.1.3 V一下/V下	(212)
3.2 动词重叠表反复	(214)
3.2.1 VV/VVV/VVVV	(214)
3.2.2 V倒V倒/V哒V哒/V下V下/VV下/V下V	(216)
3.2.3 其他表反复持续的动词重叠格式	(217)
3.3 方言动词重叠特殊用法的语义分析	(218)
3.3.1 动词重叠表状态描述	(219)
3.3.2 动词重叠表接连发生	(221)
4. 结语	(223)
附图 屯昌县简图	(224)
主要参考文献	(225)

第一章 概 述

1.1 汉语方言语法研究概况及本文研究对象和方法

1.1.1 汉语方言语法研究概况

方言的调查和研究包括语音、词汇和语法三个方面,但长期以来,汉语方言研究主要是侧重语音方面,词汇、语法相对薄弱,其中语法的研究又最弱。这主要是由于语法研究要涉及的面太广,从语流音变(其中包括变韵、变调、变音、轻声等语音变化现象)到语境修辞,都很有可能要涉及到,这使得非母语者往往很难准确把握目标方言的语法现象。此外,研究方言语法困难的另一个重要原因是方言语法研究对研究者的素养要求比较高。它要求研究者不但要有细致入微的观察大量方言语料的能力,还要有高度的抽象概括能力。这种抽象概括能力不仅包括找出方言自身语法规则的能力,还至少包括把方言语法现象放在古今语法的发展过程中去确定方言的地位、从而说明其发展特点的能力。如此一来,我们便不难理解方言语法研究目前的境况,即:一般所看到的有关方言语法文章大多是有关作者母语的某一与共同语不同的语法现象的描述,而能通过古今语法的对比进而说明本方言语法特点的文章数量还很少,系统地进行单点语法分析描写的专著就更少了。

闽语语法研究的情况跟上述情况大体相同,而海南闽语的研究似乎又更落后一些,连描述某一语法现象的文章也极少看到,这

种研究状况本身就已经暗示海南闽语比较复杂、不易研究的特点。

由于研究方言语法有这么一些特殊的困难,因此有些学者认为研究方言语法“现在最好的办法,是从自己所熟悉的方言入手,注意发现跟北京话有显著差别的语法现象,尤其是要注意方言中的一些特殊现象或特殊格式”,但“这样研究的范围过大,目前可以选取方言中的一些特点进行专题研究”,然后“在专题研究的基础上,可以对某方言作全面的分析和系统的描写。”(贺魏 1992)《海南屯昌闽语语法研究》就是笔者在以往所进行的一些专题考察的基础上、对海南闽语屯昌方言点的语法现象所作的比较系统的分析和描写。

1.1.2 本文的研究对象和方法

本文以屯昌闽语的共时语法系统为研究对象,包括词类、句法和句型等内容。

由于方言语法的调查目前还缺少一个标准通用的调查手册,因此本文的基本研究过程为先参考现代汉语语法专著(如朱德熙先生的《语法讲义》、丁声树等先生的《现代汉语语法讲义》等),以词类为基本专题进行多方面的比较研究,然后立足于方言,以突出方言特殊语法现象、特殊语法规则为原则,并尽可能在古今对比中考察方言在语法方面的废弃存留以及创新发展等情况。所用语法术语多参考朱德熙先生的《语法讲义》而采用通常说法。

1.1.3 语料来源及体例说明

本文的语料来源主要为笔者自拟并经核实。笔者出生于屯昌,19岁以后虽然离开屯昌在外地求学工作,但每年假期均能回去至少一次并往返于县北县南,对屯昌方言很熟悉。

本文所举方言例子尽量使用本字和学界通用字。具体行文体

例及常用方言本字、俗字参见文前行文体例及常用方言字词说明。

1.2 屯昌方言人文概况及音系

1.2.1 人文概况

屯昌县位于海南岛中部偏北(北纬 $19^{\circ}6'$ 至 $19^{\circ}37'$, 东经 $109^{\circ}41'$ 至 $110^{\circ}15'$), 其前身为新民县, 设置于 1948 年 2 月, 1952 年 7 月因与辽宁省新民县同名而改为屯昌县, 所辖范围为原琼山县(现已改为琼山市, 城关为府城)的六区、定安县的四区和澄迈县的二区, 面积 1231.5 平方公里, 人口 24.4 万(1993 年), 民族构成主要为汉族, 另外南部靠近琼中黎族苗族自治县的枫木镇、南坤镇和藤寨镇一带有一些黎族、苗族村寨。少数民族不少还能操本民族语, 汉族主要说屯昌方言, 另外还有说客家话和潮州话的, 主要分布在国营农场中。屯昌县地理概况见附图(见 224 页)。

屯昌方言属于海南闽语琼文话, 根据字的具体调值, 屯昌方言可分两种口音: 一种是接近澄迈方言的口音, 主要分布在西北与澄迈县接壤的西昌乡一带; 另一种是接近定安方言的口音, 操这种口音的人占绝大多数。本文记录的是后者。

1.2.2 屯昌方言的声韵调

1.2.2.1 声母, 16 个, 包括零声母:

ʔb	耙柄北缚	m	门网蜜灭	f	鼻帕福服	v	味迷买沐
t	三早祝属	ʔd	迟帝滴敌	n	暖严纳业	l	锣理烈历
ʔs	支钱烛集			s	差试七贼	z	誉儒越日

k 柑旗劫夹

ŋ 饿疑腭逆 x 糠齿壳局

Ø 后喉挖盆

h 汤好获或

说明:

1. ?b 和 ?d 是紧喉浊塞音。

2. t̚, s̚, z̚ 的发音部位比较靠前, 无论所拼韵母是开口呼、合口呼还是齐齿呼, 它们的实际读音都倾向于发舌面前音 t̚, s̚, z̚。

3. Ø 声母实际上是喉塞音 ?, 与喉擦浊音 h 有音位对立。

1.2.2.2 韵母, 46 个:

	i	市鞭铁	u	部鱼龟	
a	咬三杂	ia	霞羸迹	ua	拖官杀
e	假病客				
e	士短惜		ue	瓜岁缺	
o	助缸学	io	笑箱尺		
ɔ	而				
	iu	树柚就	ui	对村软	
ai	败太千		uai	怪低节	五月节[tuai ⁵⁵]:端午节
au	老喉九				
ɔu	乌误愁	iou	数臭交		
am	南甘参				
im	音深金				
ɔm	□[kɔm ³³]足够	iom	甜占镰		
an	斑简钉		uan	选弯专	
	in	民烟捐	un	运昆军	
aŋ	康送工	iaŋ	亮江众	uaŋ	广枉壮
eŋ	英琼敬				
oŋ	讲通恭	ioŋ	荣绒用		